
 Zerbitzua / Servicio

Kultura Ondarea / Patrimonio Cultural

 Gaia / Asunto

Foru Dekretua/ Decreto Foral

Jasotzaile / Destinatario

BILBOKO GOTZAINGOA /

OBISPADO DE BILBAO

Att Mercedes Marquínez

Begoñako Andra Maria kalea, 38

48006-Bilbo

Honekin batera bidaltzen dizut Bilboko Gotzaingoari, 2022ko ekitaldian zehar Bizkaiko Elizaren Ondarearen ondasun higiezinak zaharberritzeko, diru-laguntza izendun bat ematea onesten duen Ahalduen Nagusiaren Foru Dekretuaren kopia.

Hala jakinarazten dizut, jakitun izan zaitezten eta dagozkion ondoretarako

Adjunto remito copia del Decreto Foral del Diputado General por el que se concede la subvención nominativa en favor del Obispado de Bilbao, para la Restauración de Bienes Inmuebles del Patrimonio Eclesiástico de Bizkaia durante el ejercicio 2022

Lo que se notifica para su conocimiento y efectos oportunos.

Sin./Fdo.: ARANTZA GONZALEZ SAN ROMAN GONZALEZ SAN ROMAN 2022-11-10
 ESKU-HARTZE ARKITEKTONIKOAREN ATALEKO BURUA
 JEFE/A SECCIÓN DE INTERVENCIÓN ARQUITECTÓNICA



Sin./Fdo.: ZURIÑE MIREN ANTOÑANA OZAETA 2022-11-07
KULTURA ONDAREAREN ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE PATRIMONIO CULTURAL

Sin./Fdo.: BEGOÑA DE IBARRA ZUAZO 2022-11-08
KULTURA ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA

Sin./Fdo.: LOREA BILBAO IBARRA 2022-11-08
EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE

Sin./Fdo.: UNAI REMENTERIA MAIZ - 2022-11-09
AHALDUN NAGUSIA
DIPUTADO/A GENERAL

Akordioa/Acuerto: DG 00193/2022 - Data/Fecha: 2022-11-09
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2022-11-09

AHALDUN NAGUSIAREN FORU DEKRETUA, zeinaren bidez Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2022. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 30eko 8/2021 Foru Arauan jasotako diru-laguntza izenduna BILBOKO GOTZAINDEGIARI ematen baitzaio, 2022ko ekitaldian zehar Bizkaiko Eliza Ondareko Ondasun Higiezinak Zaharberritzeko.

Euskal Kultur Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legean ezarritakoaren arabera, Administrazio eskudunak kultur ondasunen jabeekin eta titularrekin lan egiten du horiek kontserbatu, leheneratu eta hedatzeko, beharrezko aholkularitza tekniko eta laguntza ekonomikoak emanez.

Ondore horietarako, eta Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legean xedatutakoaren arabera, foru aldundiek diru-laguntzak ezarriko dituzte euskal kultura ondarea osatzen duten ondasunen jabeek legeak ezartzen dizkien betebeharrak betetzea sustatze aldera, ondasunen kontserbazioari, zaintzari, balioespenari eta zabalkundeari dagokienez.

Jakina denez, Bilboko Gotzaindegia Bizkaiko Lurralde Historikoarentzat interesgarriak diren

DECRETO FORAL DEL DIPUTADO GENERAL, por el que se concede la subvención nominativa prevista en la Norma Foral 8/2021, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2022, a favor del OBISPADO DE BILBAO, para la Restauración de Bienes Inmuebles del Patrimonio Eclesiástico de Bizkaia durante el ejercicio 2022.

De acuerdo con lo establecido en la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, la Administración competente colaborará con los propietarios y titulares de bienes culturales en la conservación, recuperación y difusión de los mismos, mediante la prestación de asesoramiento técnico necesario y concesión de ayudas de tipo económico.

A tales efectos, y conforme a lo dispuesto en la Ley 6/2019, de 9 de mayo, del Patrimonio Cultural Vasco, las Diputaciones Forales establecerán ayudas económicas para fomentar el cumplimiento de las obligaciones que impone la ley a los propietarios de los bienes integrantes del patrimonio cultural vasco, respecto a su conservación, salvaguarda, puesta en valor y difusión de los bienes.

Como es sabido, el Obispado de Bilbao es titular de bienes culturales de interés para el Territorio



kultura-ondasunen titularra da. Hori dela eta, Bizkaiko Foru Aldundiak erlijio-erakunde horrekin lankide jarduten du aspalditik, eliza-ondarea osatzen duten higiezinak behar bezala zaharberitze aldera, eta, laguntza ekonomikoaz gain, aholkularitza tekniko eta Kultura Ondarearen Zerbitzuko teknikariek duten jardungaiari buruzko ezagutza ere ematen ditu.

Gauzak horrela, honaino esan eta azaldu dena kontuan hartuta, Bizkaiko Foru Aldundiak, Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren bidez, beharrezkotzat jo du unera arte bien artean gauzatu den lankidetzak aurrera egitea, lortutako emaitzak onak izan baitira, eliz ondasun horiek leheneratzeari begira.

Lan koordinatu hori are beharrezkoagoa da elizaren ondarearen kasuan, ondare horrek duen esanahia, ez soilik patrimoniala baina baita sinbolikoa ere, nabarmen handiagoa delako Bizkaiko kultura ondarea osatzen duten elementu gehienek dutena baino. Izan ere, gure lurralde historikoko hiribildu eta herrietako elizak —betidanik eta gaur egun ere bai— hiribildu eta herrietako hiri-bilbea eratzen duten elementuak dira, eta, are, haietako gizarte bizitza eratu duten elementuak dira, Lur lauko elizate ugarietako kontzeju irekiak hartzen zituzten parrokiak izan zirena beste edo gehiago ere bai. Arreta jarri behar zaie, beraz, batzuei zein besteei, haien balioa gutxitu baino, denborarekin handituz joan dadin.

2022. urterako eta ondare higiezina zaharberitzeari dagokionez, Bilboko Gotzaindegiak 162.500 uroko aurrekontua duen esku-hartze programa planteatu du. Bertan, ondoren deskribatuko diren zaharberitze-obrak jasotzen dira, gotzaindegiaren titulartasunekoak diren honako higiezinetan:

Egingo diren obra guztiak *Babes bereziko* kultura-ondasuntzat hartzen diren higiezinaren gainean egin beharrekotzat dira – Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen arabera –, baldin eta monumentu-kategoria badute edo monumentu-multzoetan sartuta badaude, eta

Histórico de Bizkaia, razón por la que la Diputación Foral de Bizkaia viene colaborando con dicha entidad religiosa, teniendo como objetivo la adecuada restauración de los inmuebles que conforman el patrimonio eclesiástico y prestando, además de ayuda de tipo económico, asesoramiento técnico y el conocimiento en la materia que atesora el personal técnico del Servicio de Patrimonio Cultural.

Llegados a este punto, teniendo en cuenta lo hasta aquí dicho y expuesto, la Diputación Foral de Bizkaia, a través de su Departamento de Euskera, Cultura y Deporte estima necesario que la colaboración que hasta la fecha se ha venido materializando entre ambas, tenga continuidad, dado que los frutos obtenidos han sido positivos en términos de recuperación de esos bienes eclesiásticos.

Esta labor coordinada es tanto o más necesaria en el Patrimonio eclesiástico cuanto que su significación, no sólo patrimonial, sino también simbólica, excede con mucho al de la mayoría de los elementos constitutivos del Patrimonio Cultural de Bizkaia. Las Iglesias de las Villas y Puebas de este Territorio Histórico han sido y son, elementos vertebradores de su trama urbana, y aún más, de su vida social; tanto o más de lo que fueron las Parroquias que albergaron los concejos abiertos de las numerosas Anteiglesias de la Tierra Llana. A unas y otras, por lo tanto, corresponde atender para que su valor no merme sino, antes bien, se acreciente con el paso del tiempo.

Para el año 2022, y con relación a la restauración de patrimonio inmueble, el Obispado de Bilbao ha planteado un programa de intervención presupuestado en 162.500 euros, consistente en las obras de restauración que se describen a continuación, sobre los siguientes inmuebles de su titularidad:

Todas las obras a realizar son sobre inmuebles que tienen la consideración de bienes culturales de *Protección Especial* -conforme a la Ley 6/2019, de 9 mayo, del Patrimonio Cultural Vasco- y que ostentan la Categoría de Monumento o se encuentran incluidos en Conjuntos





horiek zaharberritzea eta hobetzea Gotzaindegiari dagokio, haren titulartasunekoa baita. Ondoko hauek dira:

1. Bilboko Asisko San Frantzisko Eliza

a) Babes-maila: urriaren 24ko 209/2000 Dekretuak Bilboko (Bizkaia) Asisko San Frantzisko eliza (Bosgarren Parrokia), monumentu izendapenez, kultura-ondasun deklaratzeko (2000ko azaroaren 14ko EHAA, 218. zk.).

Beraz, 6/2019 Legearen Lehenengo Xedapen Gehigarriaren arabera, Babes Bereziko Kultura Ondasuna da.

b) Esku hartzeko proiektua: Dorrearen barrualdea zaharberritzea, 23.000 euroko kostuarekin.

2. San Seberino eliza Balmasedan

a) Babes maila: Alde batetik, San Seberino Abadea elizak nazio izaerako monumentu historiko-artistikoaren banakako izendapena jaso zuen, Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 17ko 265/1984 Dekretuaren bidez (EHAO, 132. zk., 1984ko abuztuaren 4koa).

Bestalde, higiezina Balmasedako hirigune historikoaren barruan dago. Maiatzaren 28ko 125/1996 Dekretuaren bidez, Balmasedako (Bizkaia) Hirigune Historikoak Kultura-Ondasunaren eta monumentu multzoaren izendapena jaso eta haren babes-araubidea ezarri zen (EHAO, 110. zk., 1996ko ekainaren 10ekoa).

Beraz, 6/2019 Legearen Lehen Xedapen Gehigarriaren arabera, bai San Severino eliza maila partikularrean, bai Balmasedako Hirigune Historikoa -zein eremuko den- babes bereziko kultura-ondasuntzat hartzen dira.

b) Esku hartzeko proiektua: estalkiak zaharberritzea, 62.500 euroko kostuarekin.

Monumentales, cuya restauración y mejora corresponde al Obispado por ser de su titularidad, a saber:

1. Iglesia de San Francisco de Asís en Bilbao

a) Grado de protección: esta iglesia se declara monumento según el Decreto 209/2000, de 24 de octubre, por el que se califica como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, la Iglesia de San Francisco de Asís (Quinta Parroquia) de Bilbao (Bizkaia) (BOPV nº 218, de 14 de noviembre de 2000).

Por lo tanto, según la Disposición Adicional Primera de la Ley 6/2019, tiene la consideración de Bien Cultural de Protección Especial.

b) Proyecto de Intervención: Restauración del interior de la torre, con un coste previsto de 23.000 euros.

2. Iglesia de San Severino de Balmaseda

a) Grado de protección: Por una parte, la Iglesia de San Severino cuenta con una declaración individual como Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional, que se produce por Decreto de Consejo de Gobierno 265/1984, de 17 de julio (BOPV nº 132, de 4 de agosto de 1984).

Por otra parte, el inmueble está integrado en el Casco Histórico de la Villa de Balmaseda, cuya declaración como Bien de Interés Cultural se produce por Decreto 125/1996, de 28 de mayo, por el que se califica, como Bien Cultural, con la categoría de Conjunto Monumental, el Casco Histórico de Balmaseda (Bizkaia), y se fija su régimen de protección (BOPV nº 110, de 10 de junio de 1996).

Por lo tanto, según la Disposición Adicional Primera de la Ley 6/2019, tanto la Iglesia de San Severino a nivel particular, como el Casco Histórico de Balmaseda -a cuyo ámbito pertenece- tienen la consideración de Bien Cultural de Protección Especial.

b) Proyecto de Intervención: restauración de cubiertas, con un coste previsto de 62.500 euros.





3. Elexaldeko Andra Mariaren eliza Galdakaon

a) Babes maila: Gobernu Kontseiluaren uztailaren 17ko 265/1984 Dekretuaren bidez Monumentu Historiko Artistiko nazional izendatzen da (1984ko abuztuaren 4ko EHAA, 132. zk.).

Ondoren, 132/2003 Dekretua eman zen, ekainaren 17koa, Galdakaoko (Bizkaia) Santa Maria Eliza Monumentu izendapenaz sailkatutako Kultura-Ondasun izendatzeko espedientea Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen aginduetara egokitzeko (2003ko uztailaren 4ko EHAA, 131. zk.).

Beraz, 6/2019 Legearen Lehenengo Xedapen Gehigarriaren arabera, Babes Bereziko Kultura Ondasuna da.

b) Esku hartzeko proiektua: Estalkiak eta arkupea zaharberritzea, 32.000 euroko kostuarekin.

4. Andra Mariaren eliza Portugaleten

a) Babes-maila: Alde batetik, Portugaleteko Andra Mariaren eliza izaera nazionaleko Monumentu Historiko Artistiko izendapena du, Gobernu Kontseiluaren uztailaren 17ko 265/1984 Dekretuaren bidez egina (1984ko abuztuaren 4ko EHAA, 132. zk.).

Bestalde, higiezina Portugaleteko Hirigune Historikoan dago, eta, beraz, Portugaleteko (Bizkaia) Hirigune Historikoa Kultura Ondasun gisa Monumentu Multzoz izendapenaz sailkatzeko eta hura zaintzeko babes-araubidea ezartzeko otsailaren 6ko 29/1996 Dekretuak ezarritako babes-eremuaren mugaketaren barruan (1996ko otsailaren 20ko EHAA, 36. zk.).

Horrez gain, Euskal Autonomia Erkidegötik igarotzen den Donejakue Bidea, Monumentu-Multzoz izendapenaz, sailkatutako Kultura-Ondasun deklaratu duen urtarrilaren 10eko 2/2012 Dekretuaren babes-eremuan ere jasota dago

3. Iglesia de Santa María de Elexalde de Galdakao

a) Grado de protección: cuenta con una declaración individual como Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional, que se produce por Decreto de Consejo de Gobierno 265/1984, de 17 de julio (BOPV nº 132, de 4 de agosto de 1984).

Posteriormente, se dictó el Decreto 132/2003, de 17 de junio, por el que se adapta a las prescripciones de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, el expediente de Bien Cultural Calificado, con la categoría de Monumento, a favor de la Iglesia de Santa María, sita en Galdakao (Bizkaia) (BOPV nº 131, de 4 de julio de 2003).

Por lo tanto, según la Disposición Adicional Primera de la Ley 6/2019, tiene la consideración de Bien Cultural de Protección Especial.

b) Proyecto de Intervención: Restauración de cubiertas y pórtico, con un coste previsto de 32.000 euros.

4. Iglesia de Santa María en Portugaleta

a) Grado de protección: Por una parte, la iglesia de Santa María de Portugaleta cuenta con una declaración individual como Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional, que se produce por Decreto de Consejo de Gobierno 265/1984, de 17 de julio (BOPV nº 132, de 4 de agosto de 1984).

Por otra parte, el inmueble está situado en el Casco Histórico de Portugaleta y, por lo tanto, dentro de la delimitación del ámbito de protección establecido por el Decreto 29/1996, de 6 de febrero, por el que se califica como Bien Cultural, el Casco Histórico de Portugaleta (Bizkaia), con la categoría de Conjunto Monumental, y se fija su régimen de protección (BOPV nº 36, de 20 de febrero de 1996).

Además de todo esto, también se halla recogido dentro del ámbito de protección del Decreto 2/2012, de 10 de enero, por el que se califica como Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, el Camino de Santiago a





(2012ko urtarrilaren 27ko EHAA, 19. zk.).

Horiek guztiek Andra Mariaren parrokia-eliza barne hartzen dute, "izaera berezia" duten eraikinen artean.

Beraz, 6/2019 Legearen Lehen Xedapen Gehigarriaren arabera, Andra Maria Eliza Babes Berezikoko Kultura-Ondasuntzat hartzen da, bai maila partikularrean, bai Portugaleteko hirigune historikokoa delako, bai Euskal Autonomia Erkidegotik igarotzen den Donejakue Bidekoa delako (Xedapen horren arabera, halakotzat hartzen baitira.).

b) Esku hartzeko proiektua: estalkiak zaharberritzea eta hobetzea, 45.000 euroko kostuarekin.

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak 20.2.a) artikuluan xedatzen du Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan aurrez ikusitako diru-laguntza izendunak zuzenean eman ahal izango direla.

Diru-laguntzen foru araudiaren 50.3 artikulua arabera (Bizkaiko Foru Aldundiko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua) foru diru-laguntza izendunak emateko prozedura, hitzarmenik ez baldin badago, beronen oinarri arautzaileak ezarriko dituen emateko ebazpen baten bidez emango da, foru diru-laguntzak emateko kopuruaren arrazoiz eskumenezko mugei dagokienez Araudiaren beraren 12 artikuluan ezarria denaren arabera.

Diru-laguntza hori emateko, kontuan hartu da zer eskuduntza esleitzen dioten Ahaldun Nagusiari hala Foru-administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9. artikulua nola 2010eko martxoaren 23ko Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduaren 12. artikulua.

su paso por la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV nº 19, de 27 de enero de 2012).

Todos ellos incluyen a la iglesia parroquial de Santa María entre los inmuebles determinados como de "carácter singular".

Por lo tanto, según la Disposición Adicional Primera de la Ley 6/2019, la Iglesia de Santa María tiene la consideración de Bien Cultural de Protección Especial, tanto a nivel particular, como por su pertenencia al Casco Histórico de Portugalete, y al Camino de Santiago a su paso por la Comunidad Autónoma del País Vasco que, conforme a dicha disposición, tienen esa misma consideración.

b) Proyecto de Intervención: restauración de cubiertas, y mejora de accesibilidad, con un coste previsto de 45.000 euros.

La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, dispone en su artículo 20.2.a) que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

A tenor del artículo 50.3 del Reglamento foral de subvenciones (Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo) el procedimiento de concesión de las subvenciones forales nominativas, en ausencia de convenio, vendrá dado por una resolución de concesión que determine las bases reguladoras de la misma, a tenor de lo establecido en el artículo 12 del propio Reglamento en lo referido a límites competenciales por razón de cuantía para la concesión de subvenciones forales.

Esta subvención se otorga en virtud de la competencia atribuida al Diputado General por los artículos 9 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y 12 del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo.





Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2022. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 30eko 8/2021 Foru Arauan aurreikusten da 75.000 euroko diru-laguntza izendun bat ematea Bilboko Gotzaindegiari 2022ko ekitaldian zehar Bizkaiko eliz ondareko higiezinak zaharberritzeko. Diru-laguntza horren izapidetzea 0404 G/336107/75100 2007/0152 aurrekontu sailari egotziko zaio, ebazpen honen bidez diru-laguntza jasoko duen proiektuaren kudeaketak dakarren gastuari aurre egiteko.

Entitateak adierazten du ez dagoela sartuta foru diru-laguntzen onuradun izatea eragozten duen ezein egoeratan (egoera horiek 5/2005 Foru Arauaren 12.2 artikuluan daude ezarrita), eta halaber adierazten du ez dagoela Emakumeen eta Gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikulua arabera onuradun izateko ezarritako debekuetan.

Azaldutakoaren ondorioz, eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 27.1, 39 eta 67. 1 artikuluetan eta, baita ere, Bizkaiko Foru Aldundiko abenduaren 29ko 131/2020 Foru Dekretuak onetsi duen Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamenduan xedatuaren arabera, Euskara, Kultura eta Kirol foru-diputatu andre txit argiak proposatuta, hauxe

XEDATZEN DUT

LEHENENGOA.- Diru-laguntza ematea

Ematen da Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2022. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 30eko 8/2021 Foru Arauan jasotako diru-laguntza izenduna. Bilboko Gotzaindegiari (IFZ R4800011A), HIRUROGEITA HAMABOST MILA EUROKO (75.000 €) diru-laguntza emango zaio, 0404 G/336107/75100/0000 2007/0152 aurrekontu-partidaren kargura, 2022an higiezinak zaharberritzeko lanen zati bat finantzatzeko. Lan horiek azalpenezko testuan adierazitakoak dira.

La Norma Foral 8/2021, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2022, prevé una subvención nominativa por importe de 75.000 euros, a favor del Obispado de Bilbao, para la restauración de inmuebles del Patrimonio Eclesiástico de Bizkaia durante el ejercicio 2022. La tramitación de dicha subvención se imputará a la partida presupuestaria 0404 G/336107/75100 2007/0152, para hacer frente al gasto que se deriva de la gestión del proyecto subvencionado a través de la presente resolución.

La entidad manifiesta no encontrarse incurso en ninguna de las causas que, a tenor del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005 le imposibilitaría adquirir la condición de beneficiaria de subvenciones forales, y declara que no se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiaria recogidas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Por todo ello, en virtud de los artículos 27.1, 39 y 67.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como en el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 131/2020, de 29 de diciembre, a propuesta de la Ilma. Sra. Diputada Foral de Euskera, Cultura y Deporte,

DISPONGO

PRIMERO.- Concesión de la subvención

Se concede la subvención prevista nominativamente en la Norma Foral 8/2021, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2022, por importe cierto de SETENTA Y CINCO MIL EUROS (75.000 €) al Obispado de Bilbao (NIF R4800011A), con cargo a la partida presupuestaria 0404 G/336107/75100/0000 2007/0152 para la financiación parcial, durante el año 2022, de la ejecución de los proyectos de restauración de inmuebles recogidos en la parte





expositiva.

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutakoarekin bat etorri, dirulaguntza bateragarria izango da beste edozein administrazio edo erakunderen (publikoa nahiz pribatua, nazionala, Europar Batasuneko nahiz nazioartekoa) helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderek.

Diru-laguntzaren zenbatekoa ezin da inoiz izan diru-laguntza jaso duen jardueraren kostua baino handiagoa, bera bakarrik edo beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, eskatzen den finantzaketa propioa ere kontuan hartuta.

BIGARRENA.- Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 29. artikulua ezartzen duen dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren kontzeptua betez emango dira dirulaguntza hauek. Ondorio horietarako, dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko dira lagundutako jardueraren izaerarekin bat datozenak inolako zalantzarik gabe, behar-beharrezkoak direnak eta ezarritako epearen barruan egiten diren gastuak. Diruz lagundutako gastuen kostua ezin izango da inoiz izan merkatuko balioa baino handiagoa.

Dirulaguntzen zenbatekoak, berak bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntza, sarrera edo baliabideekin batera (eskatutako berezko finantzaketa barne), ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

HIRUGARRENA.- Egiaztapenak

Euskara, Kultura eta Kirol Foru Saileko Kultura

A los efectos del artículo 16 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, la presente subvención foral será compatible con otra u otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera otras administraciones, entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, supere el coste de la actividad subvencionada.

SEGUNDO.- Gastos subvencionables

La concesión de la presente subvención se realiza atendiendo al concepto de gastos subvencionables que establece el artículo 29 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral. A estos efectos tienen la consideración de gastos subvencionables los que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios y se realicen en el plazo establecido. En ningún caso el coste de adquisición de los bienes subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

Los tributos son gasto subvencionable cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

TERCERO.- Comprobaciones

El Servicio de Patrimonio Cultural del





Ondarearen Zerbitzuak, erabaki honetatik ondorioztatutako betebeharraren aitortpena eta diru-laguntzaren ordainketa izapidetu baino lehen, egiaztatuko du diru-laguntza publikoaren onuradunak egunean dituen bere zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak, baita itzultzea egokia dela dioen ebazpenaren arabera zorduna ez den ere.

Baldin eta egindako egiaztapenean antzematen bada onuradunak ez duela betetzen aurreko atalean ezarritakoa, 10 eguneko epea emango zaio bere egoera erregularizatzeko, eta adieraziko zaio egin ezean emandako diru-laguntza galduko duela.

Bizkaiko Foru Aldundiak egokitzat jotzen dituen egiaztatze eta finantzak kontrolatzeko jarduketa guztiak egin ahal izango ditu, eta horrez gainera, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari foruko diru-laguntza honen erakunde onuradunari buruzko zerga-prozedurak egiten lagunduko dio.

LAUGARRENA.- Diru-laguntzaren ordainketa

Bizkaiko Foru Aldundiak Bilboko Gotzaindegia ondare higiezin horiek zaharberitu eta hobetzeko obrak gauzatzeko ematen dion diru-laguntza publiko osoa bidezko obra ziurtagiriak edota fakturak ordaintzeko erabiliko da, Bilboko Gotzaindegia obrak gauzatzeko, eta proiektuen ordainsariak eta obra zuzendaritzak eta Segurantzak eta Osasuneko kontuak ordaintzeko egiten dituen adjudikazioen ondoriozko prezioen arabera.

Ziurtagiriak edota fakturak Euskara, Kultura eta Kirol Foru Saileko Kultura Ondarearen Zerbitzuko teknikariek ikuskatu beharko dituzte, horiek ordaindu baino lehen.

Obra ziurtagiriak edota fakturak aurkeztu eta Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Ondarearen Zerbitzuko pertsonal teknikariak behar bezala onetsi ondoren ordainduko da diru-laguntza hori.

Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte, previamente a proceder a tramitar tanto el reconocimiento de la obligación que se deriva del presente decreto como el propio pago de la misma, procederá a comprobar que la beneficiaria de subvención pública se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social, así como que no es deudora por resolución de procedencia de reintegro.

Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria incumple lo establecido en el apartado anterior, éste será requerido para que en el plazo de 10 días regularice tal situación con indicación de que, en caso contrario, perderá la subvención concedida.

La Diputación Foral de Bizkaia podrá realizar cuantas actuaciones de comprobación y control financiero estime oportunas además de coadyuvar a la ejecución de procedimientos fiscalizadores por parte del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas respecto de la Entidad beneficiaria de la presente subvención foral.

CUARTO.- Abono de la subvención

La totalidad de la subvención pública de la Diputación Foral de Bizkaia, concedida al Obispado de Bilbao para la ejecución de las obras de restauración y mejora de tales bienes inmuebles, se destinará al abono de las certificaciones de obra y/o facturas correspondientes, de acuerdo con los precios que resulten de las adjudicaciones que realice el Obispado de Bilbao para la ejecución de las mismas, abono de honorarios de proyectos, direcciones de obra y en materia de Seguridad y Salud.

Las certificaciones y/o facturas deberán ser supervisadas por el personal técnico del Servicio de Patrimonio Cultural del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte antes de proceder a su abono.

El abono de la subvención se realizará previa presentación de las certificaciones de obra y/o facturas debidamente visadas por personal técnico del Servicio de Patrimonio Cultural de la





Bilboko Gotzaindegiak diru-laguntzaren zenbateko hori obra bakoitzaren enpresa kontratistari egokituko diola agindu beharko du, profesionalen kasuan izan ezik. Kasu horretan zuzenean Gotzaindegiari ordainduko baitzaio, zergen derrigorrezko atxikipenak egin ahal izateko, lanak amaitu arte.

Foruko diru-laguntza hori ordaintzea ez da eragozpena izango hirugarren pertsonen ondasun higiezin horien zaharberritzea finantzatzeko, bai finantzazioa diru-laguntza publikoen xede diren proiektuak egiteko erabiltzen bada, bai ondasun higiezin horien zaharberritzeko eta hobetzeko beste proiektu batzuk finantzatzeko erabiltzen bada.

Obren harrera egiteko edo lanekiko adostasuna adierazteko, derrigorrezkoa izango da Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultura Ondarearen Zerbitzuaren aldeko txostena izatea.

Beharrezkotzat jotzen den kasuetan, Bizkaiko Foru Aldundiak mantentze-lanen plan bat emango dio Bilboko Gotzaindegiari, esku-hartzeak amaitzen direnean. Plan horretan, higiezinaren kontserbazio eta mantentze egokirako zer jarduketa egin behar diren jasoko da.

Bilboko Gotzaindegiak txosten bat egiteko konpromisoa hartu du, bere zerbitzu teknikoaren bidez eta urtero, lehen aipatu den mantentze-lanen planaren barneko jarduketan gauzatze maila ebaluatuko duena.

BOSGARRENA.- Onuradunaren betebeharrak

1. Bilboko Gotzaindegiak, aurretik aipatu diren higiezinaren jabea den aldetik, konpromisoa hartu du horiek 2022ko ekitaldian zaharberritu eta hobetzeko, aipatutako obrak gauzatu. Era berean, obra horiek egiteko, nahitaezkoa izango da aldeztu aurretik maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 33.1 eta 46.1 artikuluetan aurreikusirik dagoen foru baimena eskuratzea, baldin eta obra horiek babes bereziko edo ertaineko kultura-ondasuntzat hartzen diren higieziinei badagozkie, lege horretan ezarrita dauden baldintzen arabera.

Diputación Foral de Bizkaia, comprometiéndose el Obispado de Bilbao a endosarlas a favor de la empresa contratista en cada una de las obras, excepto en el caso de profesionales, que se abonará directamente al Obispado de Bilbao con el fin de poderse practicar las correspondientes retenciones obligatorias de impuestos, hasta la finalización de los trabajos.

La concesión de la mencionada subvención no obsta a la financiación de las obras de restauración en tales bienes inmuebles por parte de terceras personas, bien sea dirigida a los proyectos a cuya ejecución se destinen las subvenciones públicas, bien se dirija a la financiación de otros proyectos de restauración y mejora en tales bienes inmuebles.

Para la recepción o conformidad de las obras, será preceptivo un informe favorable del Servicio de Patrimonio Cultural del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia facilitará, en los supuestos en que se estime necesario, al Obispado de Bilbao, a la finalización de las intervenciones, un plan de mantenimiento que recogerá las actuaciones necesarias para la correcta conservación y mantenimiento de los Inmuebles.

El Obispado de Bilbao se compromete a realizar, a través de sus servicios técnicos, y con carácter anual, un informe que evaluará el grado de ejecución de las actuaciones incluidas en el plan de mantenimiento antes aludido.

QUINTO.- Obligaciones de la entidad beneficiaria

1. El Obispado de Bilbao, en su condición de propietario de los inmuebles anteriormente citados, se compromete a efectuar la restauración y mejora de los mismos durante el ejercicio 2022 mediante la ejecución de las obras referidas. Asimismo, la ejecución de dichas obras requerirá preceptivamente de la previa obtención de la autorización foral prevista en los artículos 33.1 y 46.1 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, cuando las mismas recaigan sobre inmuebles que tengan la consideración de bienes culturales de protección





2. Bilboko Gotzaindegiak esku hartzeko lanen hasiera eta/edo amaiera egunak jakinaraziko dizkio Bizkaiko Foru Aldundiari, Kultura Ondarearen Zerbitzuaren bidez, gauzatzeko-graduaren arabera. Horrela, Zerbitzu horretako teknikarien kontrol eginkizunak erraztuko ditu, teknikariek obren egikaritzapena ikuskatu behar baitute, eta teknikariek edozein unetan obrak ondo amaitzeko komenigarritzat jotzen dituzten oharrak edo iradokizunak egin ahalko dituzte, horren guztiaren berri emanda Bilboko Gotzaindegiari.

3. Zaharberritzeko eta hobetzeko obrak egikaritzen diren bitartean, ageriko lekuan kartel bat jarriko da, obraren babeslea Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Saila dela adierazten duena, eta logotipoaren aldamenean esaldi hau agertuko da, hitzez hitz:

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

Halaber, Bizkaiko Foru Aldundiak dena delako ondasunen argazkiak eta aipamenak gehitu ahalko ditu bere argitalpenetan, baita horiek erakutsi ere kanpotik zein barnetik, baldin eta ondasun higiezin horiei lotutako ohiko erabilera ukitzen ez bada.

4. Proiektua garatzen ari den bitartean sortzen dituzten dokumentuetan eta euskarrietan inolako hizkera sexistarik ez erabiltzeko konpromisoa (idatzietan, irudietan eta bestelakoetan), eta sortzen den pertsonen buruzko edozein estatistiketan datuak sexuaren arabera bereizita jasotzea, hala ezartzen baitu arlo horretan gorde behar diren printzipio nagusiak jasotzen dituen Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2018ko ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 3. artikulua.

5. Bilboko Gotzaindegiak Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailari jakinarazi beharko dizkio edozein pertsonarengandik, erakundetarik

especial o media, en los términos establecidos en dicha ley.

2. El Obispado de Bilbao comunicará por escrito a la Diputación Foral de Bizkaia, a través del Servicio de Patrimonio Cultural de la Diputación Foral, las fechas de inicio y/o terminación de las intervenciones, en función del grado de ejecución de las mismas, facilitando las funciones de control por parte del personal técnico de mencionado Servicio que supervisarán la ejecución de las mismas pudiendo realizar, en cualquier momento, las indicaciones o sugerencias que consideren convenientes para el buen fin de las mismas, informando de todo ello al Obispado de Bilbao.

3. Durante la ejecución de las obras de restauración y mejora, se colocará en un lugar visible un cartel que indique que el patrocinador de la misma es el Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia; incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal:

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

Igualmente, la Diputación Foral de Bizkaia podrá incluir en sus publicaciones, fotografías y referencias a los bienes en cuestión, así como proceder a la exposición de los mismos, exterior o interiormente, siempre y cuando no se interfiera en el uso o destino habitual al que se encuentren afectados los respectivos bienes inmuebles.

4. Asumir, en la ejecución del proyecto subvencionado, el uso no sexista de todo tipo de lenguaje (documental, visual, etc...) en cualquier soporte escrito o digital, y desagregar los datos por sexo en cualquier estadística referida a personas que, en su caso, se genere, todo ello al amparo del artículo 3 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en el que se señalan los principios generales que deberán respetarse.

5. El Obispado de Bilbao, deberá comunicar al Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia la obtención de





edo Administrazioetatik eta nazioko zein nazioarteko gainerako erakunde publikoetatik helburu bererako eskuratzen dituen diru-laguntzak edo laguntzak, hala denean, dekretu honetako zazpigarren klausulan ezarritakoari helduta.

6. Bilboko Gotzaindegiak egindako esku-hartzeen memoria aurkeztu beharko du 2023ko martxoaren 1era arte (egun hori barne). Memoria horretan esku hartzeko proiektuak egikaritu dituzten enpresen txostena sartu beharko du, bai eta diruz lagundutako jardueragatik egindako gastuen ondoko ondoko gastuen kopia konpultsatua ere. Epealdi berean xedapen honen 1. eta 2. inprimakiak ere aurkeztu behar ditu, justifikaziorako kontu ekonomiko gisa.

7. Halaber, onuradunaren betebeharrak izango dira maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 13. eta 29.3 artikuluetan ezarritako gainerakoak. Xede horietarako, zenbatekoa administrazio kontratuen araudian kontratu txikietarako ezarritako kopurua baino gehiago bada, onuradunak dokumentu-justifikazioa eman beharko du, gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak ziurtatzen dituen. Salbuespena: hori ez da beharrezkoa izango diru-laguntzaren xede diren gastuen ezaugarriak direla eta merkatuan ez badago eskatzen dena egiteko edo hornitzeko gauza diren hiru erakunde, edo gastua diru-laguntza eskatu aurretik egin bada.

Dekretu honi dagokionez, Foru Aldundiaren diru-laguntza honen onuradunak, azpikontratazio gaitetan, 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan eta Diru-laguntzen Foru Erregelamenduko 53. artikuluan ezarritako betekizunak eta debekuak izango ditu. Gehienez ere diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren % 90 azpikontratatzea onartuko da.

8. Oro har, erabaki honen eraginpeko ondasun higiezinak zaharberritzeko lanen kontratazioa eskuratu nahi duten enpresek sailkapen hau eduki behar dute: K taldea, bereziak, 7. azpitaldea (Ondasun higiezin historiko-artistikoak zaharberritzea), kasuan kasuko kategoriarekin. Kasu batzuetan aurrekoa ez da bete beharko: obrak txikiak direnean, haien aurrekontua eta ezaugarriak direla-eta, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko

subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedente de cualesquiera personas, entidades o Administraciones y demás Entes Públicos, nacionales o internacionales estándose, en su caso, a lo previsto en la estipulación séptima de este decreto.

6. El Obispado de Bilbao presentará, hasta el 1 de marzo de 2023 (incluido), una memoria de las intervenciones realizadas que deberá incluir el informe de las empresas ejecutoras de los proyectos de intervención, así como copia de las sucesivas justificaciones de los gastos originados con motivo de la actividad subvencionada. A título de cuenta económica justificativa, adjuntará en igual plazo, los formularios 1 y 2 de esta disposición debidamente cumplimentados.

7. También son obligaciones del beneficiario las demás previstas por los artículos 13 y artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo. A estos efectos, debe aportar también justificación documental que acredite como mínimo las ofertas de tres diferentes proveedores realizadas cuando se superen las cuantías establecidas en la correspondiente normativa de contratación administrativa para el contrato menor, salvo que por las especiales características del mismo no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo presten o que el gasto se haya realizado con anterioridad a la solicitud.

A los efectos del presente decreto, la beneficiaria de esta subvención foral queda obligada al cumplimiento de los requisitos y prohibiciones regulados en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005 y en el artículo 53 del Reglamento foral de subvenciones, en materia de subcontratación. El porcentaje máximo de subcontratación admisible será del 90% del importe de la actividad subvencionada.

8. Como norma general, en la restauración de los inmuebles afectados por esta disposición, las empresas contratistas de obras dispondrán de clasificación del Grupo K especiales, Subgrupo 7 (Restauración de Bienes inmuebles Histórico-artísticos), en la categoría que en cada caso corresponda; circunstancia ésta que podrá ser obviada en los casos de obras menores, aquellas en las que por su cuantía y características no





azaroaren 8ko 9/2017 Legearen arabera sailkatzeko beharrik ez dutenean eta lan jakin batzuetan; horrelakoetan Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultura Ondarearen Zerbitzuak bere balorazioa eman beharko du.

SEIGARRENA.- Erakunde onuradunaren ekimenez diru-laguntza itzultzea

Bizkaiko Foru Aldundiak eman dion diru-laguntza itzuli ahal izango du Bilboko Gotzaindegiak, aldundiak errekerimendua egin ez badu ere, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzeko Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz.

Kasu honetan, Bizkaiko Foru Aldundiak berandutze-interesak kalkulatuko ditu, diru-laguntza itzuli artekoak, arau horren 76. artikuluan aipaturikoarekin eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritz.

Onuradunak bere kabuz Aldundiaren diru-laguntza itzuli nahi badu, horretarako ordainketa gutuna izapidetzeko eskatu beharko dio Kultura Ondarearen Zerbitzuari, zerbitzu horrek kudeatuko baitu diru-laguntza. Ordainketa-gutun horretan, itzuli beharreko zenbatekoa jarriko da (printzipala eta berandutze-korrituak), baita modeloaren kodea eta sarreraren arrazoa ere. Gainera, itzuli beharreko diru-laguntzaren aipamena egingo da.

Onuradunak finantza erakunde batean ordainketa egin eta gero, sarreraren egiaztagiria bidali beharko dio Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultura Ondarearen Zerbitzuari.

ZAZPIGARRENA.- Diru-laguntza itzultzea

Jasotako diru-laguntza eta horri dagozkion berandutze-interesak itzuli egin beharko dira baldin eta dekretu honetan ezarritako betebeharren bat edo batzuk betetzen ez badira edo Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen araubide

resulte necesaria la clasificación según la Ley 9/2017 de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público o trabajos muy específicos que deberán ser valorados previamente por el Servicio de Patrimonio del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia.

SEXTO.- Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria

El Obispado de Bilbao podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última, de conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76, y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

La devolución de la subvención foral a instancia de la beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del Servicio de Patrimonio Cultural, gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses de demora), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

Una vez practicado el abono por la beneficiaria de la subvención foral en una entidad financiera, habrá de remitirse justificante del respectivo ingreso al Servicio de Patrimonio Cultural del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte.

SEPTIMO.- Reintegro de la subvención

Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el presente decreto o se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33





juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Diru-laguntzen Erregelamenduan aurreikusitako kausaren bat gertatzen bada, besteak beste:

- a) Justifikatzeko betebeharra ez betetzea.
- b) Diru-laguntza eskuratzeko ezarritako baldintzak bete gabe diru-laguntza eskuratzen bada.
- c) Diru-laguntza emateko aintzat hartutako xedea betetzen ez bada.
- d) Laguntza edo diru-laguntza emateko ezarritako betebeharrak betetzen ez direnean.
- e) Ezarritako kontrol-jarduerak eragozteia edo egiten ez uztea.
- f) Dekretu honetan jasotako gainerako baldintzak betetzen ez badira.

Itzuli beharreko zenbatekoa zuzen justifikatu ez den zenbatekoaren arabera kalkulatu da, modu proportzionalean.

Diru-laguntzaren zenbatekoa haren xede izan den jardueraren kostua baino gehiago bada, hori ere itzultzeko arrazoia izango da.

ZORTZIGARRENA.- Zehatzeko araubidea

Onuradunak Foru Administrazioaren diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluko I. kapituluan jasotako ekintza edo omisioren bat egiten badu, zehapen-prozedura hasi ahalko da, foru-arau horretako 61. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, eta Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legean eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoaren zehatzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, o en el Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, entre otras:

- a) Incumplimiento de la obligación de justificación.
- b) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- c) Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.
- d) Incumplimiento de las obligaciones impuestas con motivo de la concesión de la ayuda o subvención.
- e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.
- f) Incumplir los demás supuestos previstos en el presente decreto.

El importe a reintegrar se calculará proporcionalmente a la cantidad no justificada correctamente.

El exceso de financiación con relación al coste de la actividad subvencionada también constituirá motivo de reintegro.

OCTAVO.- Régimen sancionador

La comisión por la beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, podrá dar lugar a la apertura de un procedimiento sancionador a tenor de lo dispuesto en el artículo 61 de la citada norma foral, que se tramitará conforme a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones





Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Arau-haustek diru-zehapenak ezarriz zehatuko dira. Honakoak izan daitezke:

Las infracciones se sancionarán mediante la imposición de sanciones pecuniarias, que podrán consistir:

Arau-haustek diru-zehapenak ezarriz zigortuko dira. Zehapen horiek honako hauek izan daitezke:

Las infracciones se sancionarán mediante la imposición de sanciones pecuniarias, que podrán consistir:

a) Isun finkoa, 75 eta 6.000 euro artekoa.

a) En multa fija, comprendida entre 75 y 6.000 euros.

b) Isun proportzionala: behar ez bezala lortu edo aplikatu, edo justifikatu gabe utzi den kopuruaren bestekoa izango da, gutxienez, eta kopuru hori halako hiru, gehienez.

b) Multa proporcional, que podrá ir del tanto al triple de la cantidad indebidamente obtenida, aplicada o no justificada.

Era berean, erabakia hartu ahal izango da, honako zehapen hauek ezartzeko:

Asimismo, se podrá acordar la imposición de las sanciones siguientes:

a) Bost urtez, gehienez, foru-sektore publikoko dirulaguntza publikoak eta abalak jaso ahal izateko aukera galtzea.

a) Pérdida, durante un plazo de hasta cinco años, de la posibilidad de obtener subvenciones públicas y avales del sector público foral.

b) Bost urtez, gehienez, entitate laguntzaile gisa aritzeko aukera galtzea.

b) Pérdida durante el plazo de hasta cinco años de la posibilidad de actuar como entidad colaboradora.

c) Bost urtez, gehienez, foru-sektore publikoko edozein erakunderekin kontratuak egiteko debekua.

c) Prohibición, durante un plazo de hasta cinco años, para celebrar contratos con cualquier entidad del sector público foral.

Zehapena ezarri edo ez, onuradunek itzuli egin beharko dute dirulaguntza kontzeptuan bidegabe lortutako dirulaguntzaren zenbatekoa.

La imposición de sanción será independiente de la obligación de reintegro de la cantidad indebidamente obtenida en concepto de subvención.

BEDERATZIGARRENA.- Araubide juridikoa

NOVENO.- Régimen Jurídico

Foru-dekretu honetan jasota ez dagoenerako, honako hauek aplikatuko dira: Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Bizkaiko Foru Aldundiak 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bitartez onartu zen Diru-laguntzen Erregelamendua, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena, Administrazio

Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente decreto foral serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo,





Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 2015eko urriaren 1eko 40/2015 Legea eta bere izaeragatik aplikagarri izan daitekeen beste edozein xedapen arau-emaila.

anteriormente citada, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

Halaber, Bizkaiko Gardentasunari buruzko 2016ko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauan jasotzen diren publikotasun aktiboaren arloko arauak aplikatu beharko dira.

Asimismo, serán de aplicación las normas de publicidad activa recogidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia.

HAMARGARRENA.- Datuen babesa

Datu Pertsonalak Babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, datuak helburu bakarrarekin tratatuko dira: espediente hau eta beronekin zerikusia duen beste edozein espediente kudeatzea. Tratamenduaren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultura Zuzendaritza Nagusia izango da.

DÉCIMO.- Protección de datos

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, los datos serán tratados con la finalidad de gestionar este y cualquier otro expediente relacionado con el mismo. La responsable del tratamiento será la Dirección General de Cultura del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia.

Interesdunak bere datuak eskuratu ahal izango ditu, zuzentzeko edo ezabatzeko eskatu, datuen tratamendua mugatzeko eskatu, eta tratamenduaren aurka agertu, baina aurretik bere identitatea egiaztatu beharko du Laguntzan, Bizkaiko Foru Aldundiaren Erregistro Orokorrean (Liburutegiko kristalezko eraikina); Erregistroa eta Herritarrenganako Laguntza Bideratzeko Atala - Diputazio kalea 7, Bilbo 48009-, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4. artikuluan ezarritako edozein bide erabilita, "Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalera" zuzenduta.

La interesada podrá acceder a sus datos, solicitar su rectificación, su supresión o la limitación de su tratamiento; y oponerse a éste, previa acreditación de su identidad, en el Registro General de la Diputación Foral de Bizkaia - Laguntza (Edificio de cristal de la Biblioteca): Sección de Registro y Atención Ciudadana (Diputación, 7 - Bilbao 48009), o a través de cualquiera de las formas establecidas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, dirigido a la "Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos".

Interesdunak eskubidea du, halaber, kontrol-agintaritzaren aurrean erreklamazioa jartzeko, alegia, Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrean.

La interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).

Era berean, aukera izango du Bizkaiko Foru Aldundiko datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzeko, idazki bat bidalita Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta

Así mismo, se podrá contactar con la persona delegada de protección de datos de la Diputación Foral de Bizkaia dirigiendo un escrito a la Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico,





Datu Babesa Bideratzeko Ataleko buruari (Kale Nagusia 2., 6.a- 48001 Bilbo).

Seguridad de la Información y Protección de Datos (Gran Vía 2, 6º -48001 Bilbao).

HAMAIKAGARRENA.- Dekretu hau jakinaraztea Bilboko Gotzaindegiari eta Euskara, Kultura eta Kirol Foru Saileko Zerbitzu Orokorrei.

UNDÉCIMO.- Comunicar el presente decreto al Obispado de Bilbao y a los Servicios Generales del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte.

Kultura Ondarearen Zerbitzuko Burua. La Jefa del Servicio de Patrimonio Cultural. ZURINE MIREN ANTOÑANA OZAETA

Kultura Zuzendari Nagusia. Directora General de Cultura. BEGOÑA DE IBARRA ZUAZO

PROBIDENTZIA/ PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurrez bekio ahaldun nagusiari foru dekretua eman dezan/ Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuencia, elévese a Decreto Foral del Excmo. Sr. Diputado General.

Euskara, Kultura eta Kiroleko foru diputatua. La Diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte. LOREA BILBAO IBARRA

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/ Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone

Ahaldun Nagusia. El Diputado General. UNAI REMENTERIA MAIZ



Kultura Ondarearen Zerbitzua / Servicio Patrimonio Cultural

2022ko Eliz Ondare higiezin - Bilboko Gotzaindegia / Patrimonio Eclesiástico Inmueble 2022 - Obispado de Bilbao

I. Inprimakia / Formulario I
Diru-laguntzaren justifikazioa
Justificación de subvención



ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DE LA SOLICITANTE

IFZ / NIF	Deiturak eta Izena, izendura edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social
-----------	--

PROIEKTUAREN DATUAK / DATOS DEL PROYECTO

Proiektua/Proyecto		
Jasotako kopurua / Cantidad recibida	Hasierako aurrekontua / Presupuesto inicial	Betearazitako aurrekontua / Presupuesto ejecutado

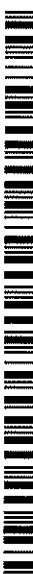
BETEARAZITAKO AURREKONTUA / PRESUPUESTO EJECUTADO

SARRERAK / INGRESOS

1. ESKATZAILEAREN EKARPENA / APORTACIÓN DE LA SOLICITANTE	€
2. DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOAK / SUBVENCIONES PÚBLICAS	
Dekretu honetan emandako diru-laguntza / Subvención concedida en este decreto	€
Estatua / Estado	€
Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco	€
Udalak / Ayuntamientos	€
Beste batzuk / Otros	€
3. ERAKUNDE PRIBATUEN EKARPENAK / APORTACIONES DE ENTIDADES PRIVADAS	€
4. JARDUERAREN SARRERAK / INGRESOS PROPIOS DE LA ACTIVIDAD	€
5. BESTE SARRERA BATZUK / OTROS INGRESOS	€
GUZTIRA / TOTAL	€

GASTUAK / GASTOS

1. INBERTSIOAK / INVERSIONES	€
2. BESTE BATZUK / OTROS	€
GUZTIRA / TOTAL	€



|||

